Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE.

995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

L (3	, D	ነ ጉ (	<b>. 1</b> 0	名	ŧi	た	発	明丰	<b>5</b>	L	T.		ະະ	に	ፑ፤	e 4	通	b	I.	<b>a</b>	j E	<b>s</b> :			As :	a t	below na	med	inve	intor.	i he	reby	dec	lare	thet	:						
ŧ y t	いのは	i 灰	. 1	ß (L	o:	r 9	: 4	r.	τ E	1 #1 -	Œ	. 1	U G	D E	名	o i	後に	: 17	ı.	ŧ	nt	た遊	i				esidence, to my na		t offi	CB BI	ddrei	s an	d ci	lizer	nship	are	9 81	s sta	aled		.•	
水岩且	下めたカス	ħτ	1,	るす	明	王	E C	Ø	Ļ	ζ,	- 1	. Li	43	A 1	•	٠	10	ī, i	1 :	1 22	3.	ā :	ŧ		is	lis	ieve I am ited belov Ested bel atent is s	w) or	an of the	origir e sul	val, fi bjeci	rst a: matt	nd jo er w	oint i hich	inve:	ntor	(11 )	plure	ai na	Imes	i ch	
••	••																								SE	M	ICONE	UC	ŢOŢ.	R I	NT	EGI	RAT	EL	D	EV	ΊC	Œ				- 1
-															-										IN FA	1C 4S	LUDII TENE THOD	NG D (	SU JSI	PP NG	OR'. RI	7 5	TIB	ST	RA'	ľE			AC	TUI	RIN	1G
	n	_	明(る)	基合	· は	. :	. 0	NA.	の一番	_ 6 1	り目れ	には	出 P	E S	i in	,	出	Œ Z		) <b>(</b> 3	٤.	3 ch				2	e specific x is che was es es /773,	file Unite	d: d on ed Si terns	Fe tates	br App	ual lication	on N	5 , lumb	, 2 per%	200 SIK CX nde	<u>)</u> 4		follow	wing		
	明制	战。	. J	: 記 i 时	の i	E E	書つ	によ	l -	て理	袖:解	正行	t t	たる	ر . د	<b>わま</b> と・	弁試をこ	求こ	机机	囲表	をき明す	<b>U</b>	上記	5		-	i hereby the above by any i	e id	enlifi	ed s	pecif	catio	n, ir	nclud	und ling	ersi ine	and clai	the	ES I	ilenti eme	s of nde	3
	性	ははにつ	; . <b></b>	進昇で加	損	町i なf	去與	第しを	3	7 和 示寸	胡りる	时卷	1 . <b>B</b> :	; <b>t</b> 1d	6 6 5 &	にこ	定! と:	i i	e n	てっる	•	& ,	<b>†</b>	27			I ackno patenta Section	bility	85	he di defin	ity k ed ir	disc Till	close e 37	info	orma	ation	wh ede	nich eral (	is m Regu	isteri Jatio	ial to	•
	1																																							_		

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington DC 20231. Washington, DC 20231.

PARENT AND TRACEMENT OF COMMERCE.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出額または発明者証の出額、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出額について、同第119条(a)・(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出額の出額日よりも前の出額日を有する外国での特許出額または発明者証の出版、或いはPCT国際出額については、いかなる出額も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		application for which priority is seen.	· ·
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-29957	Japan	6/February/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(選号)	(国名)	(出版日/月/年)	
2003-383430	Japan	13/November/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいか!	なる米国仮特許出版についても、その米	I hereby claim the benefit under T	itle 35, United States Code, Section in its state of the
国法典第35編119条(e) 5	iの利益を主張する。	119(e) of any United States provis	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)
(出政委号)	(出版日)	(出版名号)	(出寫日)
東第35編第120条にあづてなるPCT国際出版とない、本出版には、本出版には、本出版には、本出版に対象の、35編第112条第1日には、第1日には、日本のは、本出版には、日本のは、本出版をは、日本のは、本出版をは、日本のは、本出版をは、日本のは、本出版をは、日本のは、本出版をは、日本のは、本出版をは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本の	かなる米国出版についても、その米国出版についても、その大国といても相定で、スペロを相定である。 では、その同第365条 (c) に基づく記録が、名の同第365条 (c) に基づく国第30回の主題が、米国出版出版をおれた結構で、先行するのの大学では、100回のでは、PCT国規規的1・56に承認する。	International application designation and, insolar as the subject matter application is not disclosed in the international application in the most of Title 35, United States Code 5 to disclose information which is	ng the United States, listed below r of each of the claims of this e prior United States or PCT anner provided by the first paragraph section 112, I acknowledge the duty material to patentability as defined in ations, Section 1.56 which became tof the prior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending,	Abandoned)
(出版報号)	(出版日)	(現況:特許許可、係基中	1、放棄)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending,	Abandoned)
(出页者号)	(出版日)	(現況:特許許可、係基。	中、放業)
且つ情報と信ずることに基 を宣言し、さらに、故窓に 第18編第1001条に表 により	私目身の知識に保わる課述が真実でありづく既述が、真実であると信じられるこ 歯傷の課述などを行った場合は、米国 でき、できなは特別、若しくは、本の はななななななななられる ようなななる。 その有効性にある 述が行われたことを、ここに宜言する。	knowledge are true and that see and belief are believed to be and belief are believed to be were made with the knowledge like so made are punishable to the Section 1001 of Title 18 of the	ments made herein of my own sill statements made on information true; and further that these statements pe that willful false statements and the by fine or imprisonment, or both, unde e United States Code and that such eopardize the validity of the application.

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

払は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明名託の 取、戦いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 展集385条(e)によるPCT国際出版について、同集119条(e) )項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、 先後を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での 許出願または発明者証の出願、 成いはPCT国際出版については、 かなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any loreign application for patent or Inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the

			d.
Foreign Application(s)			Priority Not Claimed 優先権主張なし
の先行出版			
(Number) (當号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	. ]
	_		
(Number) (君号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
は、ここに、下記のいかなる 奥第35編118条 (e) 項の <sup>8</sup>	米国仮特許出版についても、その米 別益を主張する。	I hereby claim the benefit under Tit 119(e) of any United States provision	e 35, United States Code, Section onal application(s) listed below.
(Application No.) (出版新号)	(Fliing Date) (出版日)	(Application No.) (出版委号)	(Filling Date) (出取日)
835編第120条に基づくで 8PCT国際出版についても、 主張する。また、本出版の名号 5編第112条第1段に規定	てる米国出版についても、その米国法 リ	120 of any United States application the international application designation and, insolar as the subject matter application is not disclosed in the international application in the material application in the material applications.	of the United States, listed below of each of the claims of this prior United States or PCT inner provided by the first paragraph
氏日と本国内出版日またはよ	ない場合においては、その先行出風の ない場合においては、その先行出風の CT国際出版日との間の期間中に入手 37編規則1.56に定義された特許 関示義語があることを承認する。	A TWO BE LIGHT States Code St	action 112, I acknowledge the outy naterial to patentability as defined in tions, Section 1.56 which became of the prior application and the
既日と本国内出版日まだはよ	CT国際出版日との間の期間中に入手 37起相関1.56に定義された特許	of Title 35, United States Code Si to disclose information which is n Title 37, Code of Federal Regula available between the filling date	ection 112, I secknowledge the duty naterial to patentability as defined in tions, Section 1.56 which becama of the prior application and the ag date of application.  Abandoned)
版日と本国内出版日まだはよれた情報で、連邦規則法典第 に関わる重要な情報について (Application No.)	で T国際出版日との間の期間中に入手37編規則1.56に定義された特許開示表語があることを承認する。  (Filing Date)	of Title 35. United States Code State disclose information which is no Title 37. Code of Federal Regular available between the filling date national or PCT International filling Catalysis. Patented, Pending,	ection 112, I scknowledge the duty naterial to patentality as defined in tions, Section 1.56 which became of the prior application and the ag date of application.  Abandoned)  Abandoned)

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、 且つ米国特許商標庁と全ての業務を遂行するために、 記名された発明者として、カスタマーナンバー:[26021]に 付随した弁護士及び/または弁理士を任命する。

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を

すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/ or patent agent(s) associated with the Customer Number: [26021] to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office.

書類	送付	先
----	----	---

Send Correspondence to:

26021

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

		Full name of sole or first inventor	
または第一発明者氏名		Mitsuru OKIGAWA	
		Inventor's signature Co./	e
者の署名	日付	Mitsum Kigawer Aug.	26, 20
		Residence	
Í		Nagoya-Shi, Aichi, Japan	
		Citizenship	
		Japan	
E o St.		5-21-8, Kanayama, Naka-Ku	۱,
使の宛先		Nagoya-Shi, Aichi, Japan	
二共同発明者がいる場合、その氏な	3	Full name of second joint inventor, if any	
二共同発明者の著名	日付	Second inventor's signature Da	ate
= XHXXXX			
主所		Residence	
		Citizenship	
31 ff			
		Post Office Address	
郵便の究先			
	コサル23年) 第名を	(Supply similar information and signature for third	and subser

joint Inventors.)

Patent and Trademark Office; U.S. DEPAK IMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office; U.S. DEPAK IMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、 且つ米国特許商標庁と全ての業務を遂行するために、 記名された発明者として、カスタマーナンバー: [26021]に 付随した弁護士及び/または弁理士を任命する。 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/ or patent agent(s) associated with the Customer Number: [26021] to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office.

•	23	袟	付	先
2	28	拋	13	ᅏ

Send Correspondence to:

-26021

直通電路連絡先:(氏名及び電話番号)

すること)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

rventor's algneture  Residence  Citizenship  Post Office Address	Date
Residence Cäizenship	Date
Residence Cäizenship	
Citizenship	
Citizenship	
Fact Office Address	
Deet Office Address	
POST CHICO PROTECT	
Full came of second joint inventor, if any	
Full Mattie of account January	
	Date
Second inventors signature	
Residence	
Citizenship	
Deat Office Address	
POST CINCE ADDICAGE	
	w third and subs
(Supply similar information and signature to	X UNIO EINO SODO
	Full name of second joint inventor, if any Second inventor's signature

Approved for use through 10/3 1/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent Department OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE OFFICE

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、 且つ米国特許商標庁と全ての業務を遂行するために、 配名された発明者として、カスタマーナンバー: [26021]に 付随した弁護士及び/または弁理士を任命する。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/ or patent agent(s) associated with the Customer Number: [26021] to prosecute this application and transact all business in : the Patent and Trademark Office.

Fδ	22	æ	#

Send Correspondence to:

26021

[温電話達拾先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

	Full name of sole or first inventor	
- 東大は第一発明者氏名		
	Inventor's signature	Date
明者の署名	Bitelier a carrier	<b>\</b>
	·	
	Residence	1
M		
	Citizenship	
R		·
·		
	Post Office Address	
5個の現先		
		•
	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second jour uncome,	
第二天何死切 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	·	
日付	Second Inventor's signature	Date
第二共同発明者の著名		
	Residence	•
住所		
	Citizenship	
DE		
	OV. Address	
	Post Office Address	
郵便の充先		
	(Supply similar information and signal	ure for third and subseq
(第三以下の共同発明名についても同様に記載し、事名を	(Supply similar information and signal	
(第三以下の共同年間日に ノヤ、 しいこ	joint Inventors.)	

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration (日本語宣言者)

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、 且つ米国特許商標庁と全ての業務を遂行するために、 記名された発明者として、カスタマーナンバー: [26021]に 付随した弁護士及び/または弁理士を任命する。

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/ or patent agent(s) associated with the Customer Number: [26021] to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office.

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

æ	224	*	#

通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

Send Correspondence to:

#### -26021

		Full name of sole or first inventor	-
または第一発明者氏名			
	日付	Inventor's signature	Date
金の藩名	מו ם		
		Residence	
		Citizenship	
	::::	Post Office Address	
ほの発先			
	· .		
		Full name of second joint inventor, if any	
二共同発明者がいる場合、その氏	. <b>-G</b>		
	•		Date
		Second inventor's signature	Date
	•		Date
8二共同発明者の著名	•	Second inventor's signature	Date
第二共同発明者の著名	•	Second inventor's signature  Residence	Date
第二共同発明者の署名	•	Second inventor's signature	Date
原二共同発明者がいる場合、その氏 第二共同発明者の第名 住所 国報	•	Second inventor's signature  Residence	Date

joint inventors.)